



SACRED HYMN · HINDI (DEVANAGARI) WITH MEANING

AARTI KUNJ BIHARI KI

Traditional Braj aarti

A refrain and five stanzas in the older Braj spelling of the Gita Press edition, with the refrain sung again at the close.

REFRAIN

आरती कुंजबिहारीकी ।
श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

The aarti (lamp-waving worship) of Kunj Bihari, the one who roams the groves of Vrindavan; of Shri Giridhar, who held up the Govardhan hill, Krishna, the slayer of the demon Mura.

STANZA 1

गलेमें बैजंतीमाला, बजावै मुरलि मधुर बाला ।
श्रवनमें कुण्डल झलकाला, नंदके आनंद नंदलाला ॥ श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

The Vijayanti garland hangs at his neck, and the boy plays sweet music on his flute. Earrings sparkle in his ears; he is Nandalala, the joy of Nanda. This is the aarti of Shri Giridhar Krishna Murari.

STANZA 2

गगन सम अंग कांति काली, राधिका चमक रही आली,
लतनमें ठाढ़े बनमाली,
भ्रमर-सी अलक, कस्तूरी-तिलक, चंद्र-सी झलक,
ललित छबि स्यामा प्यारीकी । श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

His body has a dark glow like the sky, and beside him, friend, Radhika shines. The wearer of the forest garland stands among the creepers, with curls dark as bees, a musk mark on his brow and a radiance like the moon. Lovely is the beauty of the Dark One and his beloved; this is the aarti of Shri Giridhar Krishna Murari.

STANZA 3

कनकमय मोर-मुकुट बिलसै, देवता दरसनकों तरसै,
गगन सों सुमन रासि बरसै,
बजे मुरचंग, मधुर मिरदंग, ग्वालिनी संग,
अतुल रति गोपकुमारीकी । श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

His golden crown of peacock feathers gleams, and the gods long for a sight of him; heaps of flowers rain down from the sky. The jaw harp and the sweet mridanga sound, with the cowherd girls beside him; matchless is the love of the cowherd maidens. This is the aarti of Shri Giridhar Krishna Murari.

STANZA 4

जहाँ ते प्रगट भई गंगा, सकल-मल-हारिणि श्रीगंगा,
स्मरन ते होत मोह-भंगा,
बसी सिव सीस, जटाके बीच, हरै अघ कीच,
चरन छबि श्रीबनवारीकी । श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

From his feet the Ganga came forth, holy Ganga who removes every impurity; the verse says that remembering her breaks delusion. She dwells on Shiva's head within his matted locks and washes away the mire of sin. Such is the beauty of the feet of Shri Banwari, the wearer of the forest garland; this is the aarti of Shri Giridhar Krishna Murari.

STANZA 5

चमकती उज्ज्वल तट रेनू, बज रही बृन्दाबन बेनू,
चहूँ दिसि गोपि ग्वाल धेनू,
हँसत मृदु मंद, चाँदनी चंद, कटत भव-फंद,
टेर सुनु दीन दुखारीकी । श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

The bright sand of the riverbank sparkles, and the flute is sounding in Vrindavan, with cowherd girls, cowherd boys and cows on every side. He smiles a soft, gentle smile like the moonlight, and the verse says the snare of worldly existence is cut. O Lord, hear the cry of this poor, suffering one; (the aarti is) of Shri Giridhar, Krishna Murari.

REFRAIN

आरती कुंजबिहारीकी ।
श्रीगिरधर कृष्णमुरारीकी ॥

The aarti of Kunj Bihari; of Shri Giridhar, Krishna Murari (the refrain is sung again to close).

READ IT ON ITS PAGE

The Aarti Kunj Bihari Ki with its meaning, how and when it is recited, and the same text in five more scripts:
astrobhava.com/mantra/aarti-kunj-bihari-ki/